

# Curriculum



Nome Name:	Fabio
Cognome Surname:	Ciambella

ORCID:	<a href="https://orcid.org/0000-0002-6761-2031">https://orcid.org/0000-0002-6761-2031</a>
Scopus Author ID:	n.d.
WOS Author ID:	n.d.
Sito WEB WEB site:	n.d.

## **POSIZIONE PROFESSIONALE ATTUALE / CURRENT PROFESSIONAL POSITION:**

Posizione attuale Current position:	In servizio
Qualifica Qualification:	Ricercatore a t.d.-t.pieno (L. 79/2022)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company:	Università degli Studi di ROMA "La Sapienza"
Nazione Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company Country:	ITA
Anno inizio Start Year:	2024
Anno fine End Year:	n.d.

## **PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE (ULTIMI 10 ANNI) / PREVIOUS WORK EXPERIENCE ( LAST 10 YEARS):**

Qualifica Qualification:	Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-a L. 240/10)
-----------------------------	--

Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company	Università degli Studi di ROMA "La Sapienza"
Posizione Sede Lavorativi (indicare Nazione e Città) Workplace Location (specify Country and City):	n.d.
Anno inizio Start Year:	2021
Anno fine End Year:	2024
Descrizione Description:	

Qualifica Qualification:	Ricercatore a t.d. - t.defin. (art. 24 c.3-a L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company	Università degli Studi della TUSCIA
Posizione Sede Lavorativi (indicare Nazione e Città) Workplace Location (specify Country and City):	n.d.
Anno inizio Start Year:	2020
Anno fine End Year:	2021
Descrizione Description:	

## LINGUE / LANGUAGES:

Lingua Language:	Inglese
Scrittura Writing:	C2
Comunicazione Communication:	C2

## AREA/SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE / AREA/SECTOR SCIENTIFIC-DISCIPLINARY

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Lingua, traduzione e linguistica inglese
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-ANGL-01/C

**DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI SCIENTIFICI  
CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI  
MASSIMO 10 PUBBLICAZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN  
SCIENTIFIC RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS (WITH  
ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 PUBLICATIONS):**

<p>Descrizione Description:</p>	<p><i>Negli ultimi dieci anni, la mia ricerca ha esplorato con un approccio interdisciplinare il crocevia tra letteratura, linguistica e performatività, con un focus particolare su Shakespeare e il teatro early modern. Un filone significativo ha indagato il lessico della danza nel Rinascimento inglese, sfociato nella monografia Dance Lexicon in Shakespeare and His Contemporaries (Routledge, 2021), dove l'analisi computazionale di corpora testuali ha illuminato connessioni inedite tra movimento scenico e linguaggio. Questo lavoro si è intrecciato con studi su adattamenti contemporanei, dall'analisi delle riscritture shakespeariane in serie TV come The Originals alla decostruzione degli adattamenti multilingue (Chicken Rice War), rivelando come i testi early modern dialoghino con la cultura popolare globale. Parallelamente, ho sviluppato una linea di ricerca sulla pragmatica storica, esplorando tabù linguistici e strategie di (s)cortesia nel teatro early modern, culminata nella curatela Taboo Language and (Im)politeness (2024). Qui l'incrocio tra gender studies e linguistica dei corpora ha evidenziato, ad esempio, come gli insulti in Fletcher Bonduca riflettano dinamiche di potere di genere. L'applicazione della corpus linguistics si è estesa allo studio di testi non letterari: dall'analisi morfosintattica di ricette cinquecentesche (manoscritti Folger) alla semantica dei discorsi storici nei manuali CLIL, dimostrando come gli strumenti digitali possano rinnovare l'indagine filologica. Questo ha ispirato progetti didattici come Teaching English with Shakespeare (CUP, 2024), che propone metodologie per integrare i testi early modern nell'insegnamento linguistico. La dimensione traduttologica, altro pilastro della mia ricerca, spazia dalla ricezione inglese di manuali di danza italiani allo studio di cheffluencer italofooni sui social media, passando per le traduzioni elisabettiane del Cantico dei Cantici. Un caso emblematico è l'analisi delle strategie di ibridazione linguistico-culinaria in figure come Gino D'Acampo, dove il cibo diventa medium di negoziazione culturale. Questi percorsi si sono consolidati grazie a collaborazioni internazionali (es. Shakespeare and the Dance Project) e al coordinamento di unità PRIN (SENS), confermando l'impatto trasformativo delle digital humanities negli studi umanistici. La costante è un approccio che coniuga rigore filologico e sperimentazione metodologica, sempre attento alle ricadute didattiche e alla valorizzazione del patrimonio culturale.</i></p>
-------------------------------------	---

**PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS:**

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Ciambella, Fabio (2024). Teaching English as a Second Language with Shakespeare. ISBN: 9781009332002, doi: 10.1017/9781009332002

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	Ciambella, Fabio (2021). Dance Lexicon in Shakespeare and His Contemporaries: A Corpus-based Approach. ISBN: 9780367540470

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Fabio Ciambella (2024). AI-Driven Intralingual Translation across Historical Varieties. IPERSTORIA, p. 118-144, ISSN: 2281-4582, doi: 10.13136/2281-4582/2024.i24.1517

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Fabio Ciambella (2024). The Pragmatics of Ecofriendly Recipes in Food and Sustainability Columns: Analysis of British and American Newspapers. L'ANALISI LINGUISTICA E LETTERARIA, p. 75-88, ISSN: 1827-7985

Anno della pubblicazione Year of publication:	2023
Citazione Citation:	fabio ciambella (2023). A Corpus-driven Analysis of the Early Modern English Recipe Manuscripts at the Folger Shakespeare Library: Zooming in on Morphosyntax and Pragmatic Interfaces. STATUS QUAESTIONIS, p. 71-95, ISSN: 2239-1983, doi: 10.13133/2239-1983/18570

Anno della pubblicazione Year of publication:	2022
Citazione Citation:	Fabio Ciambella (2022). Shakespeare and the Covid-19 vaccine in the British and European news: An analysis of partially filled constructions (PFCs) and snowclones. TESTO & SENSO, p. 55-65, ISSN: 2036-2293

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	Fabio Ciambella (2021). Training Would-be Teachers: Premises and Results of a Content-based ESL Course. STATUS QUAESTIONIS, vol. 20, p. 343-369, ISSN: 2239-1983

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione	Fabio Ciambella, Valentina Piunno (2021). Designing CLIL teaching activities. The impact of

Citation:	corpus analysis software on the study and teaching of specialised English lexicon and language patterning. In: Alba Graziano;Barbara Turchetta;Fausto Benedetti;Letizia Cinganotto. Pedagogical and Technological Innovations in (and through) Content and Language Integrated Learning. p. 29-57, Newcastle upon Tyne:Cambridge Scholars Publishing, ISBN: 978-1-5275-6855-6
-----------	---

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	CIAMBELLA F (2020). THE DISCOURSE OF HISTORIOGRAPHY IN CLIL HISTORY TEXTBOOKS. LINGUE E LINGUAGGI, vol. 36, p. 31-41, ISSN: 2239-0359, doi: 10.1285/i22390359v36p31

Anno della pubblicazione Year of publication:	2019
Citazione Citation:	CIAMBELLA F (2019). Specialised tourist discourse: Translating Schott's Itinerarii in early modern England. STATUS QUAESTIONIS, vol. 17, p. 50-75, ISSN: 2239-1983, doi: <a href="https://doi.org/10.13133/2239-1983/16385">https://doi.org/10.13133/2239-1983/16385</a>

**DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI PROGETTI DI RICERCA E PREMI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PRINCIPAL INVESTIGATOR O COORDINATORE LOCALE DI PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI O INTERNAZIONALI, SIGNIFICATIVI PREMI CONSEGUITI PER LA PROPRIA ATTIVITÀ DI RICERCA)/ DESCRIPTION OF THE MAIN RESEARCH PROJECTS AND AWARDS AWARDED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 ACHIEVEMENTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PRINCIPAL INVESTIGATOR OR LOCAL COORDINATOR OF NATIONAL OR INTERNATIONAL COMPETITIVE RESEARCH PROJECTS, SIGNIFICANT AWARDS AWARDED FOR YOUR RESEARCH ACTIVITY):**

Descrizione Description:	<i>Negli ultimi dieci anni, ho partecipato e talvolta coordinato progetti di ricerca nazionali e internazionali, ottenendo riconoscimenti che hanno consolidato il mio profilo accademico. 1) Progetti di ricerca - SENS - Shakespeare's Narrative Sources (PRIN PNRR 2022) Come responsabile di unità, ho indagato le fonti narrative italiane di Shakespeare e la loro diffusione europea, combinando analisi testuale e strumenti digitali. Il progetto ha prodotto edizioni critiche e studi interdisciplinari, coinvolgendo università italiane e straniere. - Dance Lexicon in Shakespeare (2017-2021) Questo studio, sfociato nella monografia omonima (Routledge, 2021), ha mappato il lessico coreutico nel teatro early</i>
-----------------------------	---

	<p><i>modern attraverso corpus linguistics, rivelando connessioni tra danza, potere e gender. Il lavoro è stato sviluppato in collaborazione con The Shakespeare and the Dance Project (USA). - CLIL alla Tuscia (2018-2020) Come co-curatore, ho analizzato l'efficacia delle metodologie CLIL nell'insegnamento linguistico, con focus su piattaforme digitali (Moodle) e didattica inclusiva. I risultati sono stati pubblicati nel volume CLIL alla Tuscia (2018) e presentati in conferenze internazionali. - CEMP - Classical and Early Modern Paradoxes Membro attivo del gruppo di Verona, ho studiato paradossi bellici in testi early modern (es. Four Paradoxes di Digges, 2022), applicando strumenti di digital text analysis per decostruire retoriche di conflitto. - Taboo Language and (Im)politeness (2023-2024) Curatore del volume omonimo, ho esplorato insulti e tabù linguistici nel teatro rinascimentale, con contributi su Fletcher e Jonson, evidenziando come la pragmatica storica possa illuminare dinamiche sociali e di genere. 2) Premi e riconoscimenti - AIA PhD Dissertation Award (2016) Premio per la miglior tesi di dottorato con pubblicazione su Carocci (There Was a Star Danced, 2017), riconosciuta per l'approccio innovativo tra letteratura e performatività. - Globe/IASEMS Residency (2018) Borsa di studio per ricerca presso il Globe Theatre di Londra, dedicata allo studio di pratiche performative elisabettiane. - Finanziamento PRIN PNRR (2022) Come PI d'unità per SENS, ho ottenuto fondi per un progetto triennale su Shakespeare e le fonti italiane, confermando l'eccellenza della ricerca nel campo delle digital humanities. 3) Impatto e collaborazioni I progetti hanno generato reti internazionali (es. Università di Pittsburgh, Cambridge Scholars) e applicazioni didattiche, come il manuale Teaching English with Shakespeare (CUP, 2024). La sinergia tra strumenti digitali e studi umanistici rimane il tratto distintivo, con ricadute su formazione insegnanti e valorizzazione di archivi storici.</i></p>
--	--

Descrizione Description:	PI di unità, progetto PRIN PNRR SENS
-----------------------------	--------------------------------------

Descrizione Description:	Membro dell'Unità Sapienza del PRIN 2022 PoWoR
-----------------------------	--

Descrizione Description:	AIA PhD Dissertation Award (2016): Premio per la miglior tesi di dottorato con pubblicazione su Carocci (There Was a Star Danced, 2017)
-----------------------------	---

Descrizione Description:	Globe/IASEMS Residency (2018) Borsa di studio per ricerca presso il Globe Theatre di Londra, dedicata allo studio di pratiche performative elisabettiane
-----------------------------	--

**DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SVILUPPO DI RETI E RELAZIONI SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PARTECIPAZIONE O ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI; CONTRIBUTI A CONSORZI DI RICERCA) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF DEVELOPMENT OF NATIONAL AND INTERNATIONAL SCIENTIFIC NETWORKS AND RELATIONS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PARTICIPATION OR ORGANIZATION OF NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES; CONTRIBUTIONS TO RESEARCH CONSORTIA):**

<p>Descrizione Description:</p>	<p><i>Negli ultimi dieci anni, ho tessuto una fitta rete di collaborazioni scientifiche che ha trasformato radicalmente il modo di concepire la ricerca umanistica, rendendola sempre più interconnessa e transnazionale. Questa evoluzione è stata particolarmente evidente nel mio lavoro su Shakespeare e la cultura early modern, dove ho potuto sperimentare concretamente come il dialogo tra approcci diversi e il confronto con realtà accademiche internazionali possano aprire prospettive inedite. Il rapporto con il Shakespeare and the Dance Project rappresenta forse l'esempio più significativo di questa apertura. Collaborando con colleghi americani delle università di Pittsburgh e Mount Holyoke, ho potuto sviluppare una visione innovativa dello studio della danza rinascimentale, che unisce la precisione filologica alla sensibilità performativa tipica della tradizione anglosassone. Questa collaborazione, nata quasi casualmente durante un convegno nel 2017, si è trasformata in un vero e proprio scambio culturale, con periodi di ricerca congiunta e pubblicazioni che riflettono questa feconda contaminazione di metodi e prospettive. L'esperienza al Globe Theatre di Londra nel 2018, resa possibile dalla borsa di studio Globe/IASEMS, è stata un'altra tappa fondamentale. Quei mesi di ricerca negli archivi londinesi non solo mi hanno permesso di completare l'edizione critica di Swinburne, ma hanno creato legami professionali che ancora oggi producono frutti preziosi, come il recente progetto su John Florio che coinvolge studiosi britannici e italiani. In ambito europeo, la partecipazione al network CLAVIER mi ha introdotto in una vivace comunità di linguisti computazionali, con cui condividiamo l'obiettivo di applicare le nuove tecnologie allo studio della variazione linguistica. Il convegno ESSE del 2022 a Mainz è stato particolarmente significativo: le discussioni con colleghi tedeschi e scandinavi hanno ispirato nuovi approcci all'analisi dei corpora storici, che sto ora sviluppando nel progetto PRIN SENS. Proprio il PRIN SENS rappresenta forse il compendio più completo di questa filosofia della ricerca come impresa</i></p>
-------------------------------------	---

	<p><i>collettiva. Coordinando l'unità romana, ho il privilegio di mediare tra diverse tradizioni di studio - dalla filologia veronese alla linguistica computazionale padovana, dagli studi performativi napoletani alla storia del libro - dimostrando come solo un vero lavoro di squadra possa affrontare questioni complesse come le fonti narrative di Shakespeare. Parallelamente, l'adesione al gruppo ARGO dell'Orientale ha arricchito il mio approccio alla pragmatica storica, inserendolo in un più ampio dibattito sull'argomentazione e la stilistica che coinvolge studiosi di diverse generazioni e formazioni. Le nostre riunioni seminariali sono diventate un laboratorio di idee dove teoria e pratica si confrontano continuamente.</i></p>
--	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>Membro di "The Shakespeare and the Dance Project" (project directors: Emeritus Professor Linda McJannet, Bentley University; Professor Amy Rogers, Mount Holyoke College; Professor Emily F. Winerock, University of Pittsburgh), con contributi seminariali all'interno del consorzio</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>Seminario presso lo Shakespeare Institute di Stratford-upon-Avon, all'interno dell'Accordo quadro fra Sapienza e lo Shakespeare Institute</p>
-------------------------------------	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>Partecipazione al convegno della rete CLAVIER, Università di Milano, con un intervento dal titolo 40) "The pragmatics of ecofriendly recipes in food and sustainability columns: A linguistic analysis from British and American newspapers", 22-24 novembre 2023.</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>Intervento al convegno della rete Translators as Authors 2 dal titolo "Eres una transfóbica": Gender Issues and AVT Creativity in Élite S06", Sapienza Università di Roma, 12 maggio 2023.</p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>Seminario dal titolo "Ritorno al futuro. The Elizabethan World Picture 80 anni dopo", all'interno del centro interuniversitario ARGO, Napoli, Università di Napoli "L'Orientale", 5 maggio 2023.</p>
-------------------------------------	---

**DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ SCIENTIFICA (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, RESPONSABILITÀ DI DIREZIONE DI COMITATI EDITORIALI; INCARICHI DI VALUTAZIONE DELLA RICERCA PRESSO ISTITUZIONI NAZIONALI O INTERNAZIONALI; RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALI ALL'INTERNO DELL'ISTITUZIONE DI APPARTENENZA O DI ALTRE ISTITUZIONI) / DESCRIPTION OF**

**THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF SUPPORT TO THE SCIENTIFIC COMMUNITY (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, MANAGEMENT RESPONSIBILITIES OF EDITORIAL COMMITTEES; RESEARCH EVALUATION ROLES AT NATIONAL OR INTERNATIONAL INSTITUTIONS; INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES WITHIN THE INSTITUTION OF AFFILIATION OR OTHER INSTITUTIONS):**

<p>Descrizione Description:</p>	<p><i>Negli ultimi dieci anni, ho dedicato particolare attenzione alla crescita della comunità scientifica attraverso un impegno costante che ha assunto diverse forme. Come membro attivo di numerosi gruppi di ricerca, ho sempre cercato di creare ponti tra studiosi affermati e giovani ricercatori, consapevole che il futuro degli studi umanistici dipenda dalla capacità di trasmettere saperi e metodologie alle nuove generazioni. Un aspetto significativo del mio contributo è stato l'organizzazione di seminari e workshop dedicati alla formazione nelle digital humanities. In particolare, il ciclo "Digital Humanities in Practice" alla John Cabot University (2023) ha permesso a molti dottorandi di avvicinarsi all'analisi computazionale dei testi attraverso approcci pratici e immediatamente applicabili alle loro ricerche. Questa esperienza è nata dalla convinzione che gli strumenti digitali possano democratizzare l'accesso alla ricerca quando spiegati in modo chiaro e concreto. La mia partecipazione al Teaching and Learning Center Sapienza mi ha visto impegnato nella formazione insegnanti, dove ho sviluppato moduli innovativi per integrare Shakespeare nella didattica delle lingue. Questa attività, apparentemente lontana dalla ricerca pura, rappresenta in realtà un investimento cruciale per avvicinare nuovi studenti agli studi letterari e linguistici. Come coordinatore della commissione orientamento del mio dipartimento, ho ideato percorsi per avvicinare gli studenti delle scuole superiori alla ricerca universitaria, organizzando incontri con giovani studiosi e dimostrazioni pratiche di analisi testuale. Questa esperienza mi ha insegnato quanto sia importante rendere accessibile e attraente il nostro lavoro per chi si affaccia al mondo accademico. Nella valutazione delle tesi di laurea e dottorato, ho sempre cercato di trasformare questo compito amministrativo in un'opportunità di mentoring, offrendo non solo giudizi ma anche suggerimenti concreti per pubblicazioni e sviluppi professionali. Diversi miei ex studenti hanno poi intrapreso con successo carriere accademiche, mantenendo con me un rapporto di collaborazione. La cura di numeri speciali di riviste (come "Status Quaestionis") è stata un'altra occasione per sostenere giovani ricercatori, guidandoli nel processo di revisione e pubblicazione dei loro primi lavori. In questi contesti, ho sempre privilegiato un approccio costruttivo, trasformando ogni feedback in un'opportunità di crescita. Credo fermamente che</i></p>
-------------------------------------	---

	<i>il valore di uno studioso si misuri non solo dalle proprie pubblicazioni, ma dalla capacità di far crescere la comunità scientifica nel suo insieme. Per questo continuerò a dedicare energie alla formazione, alla condivisione di competenze e alla creazione di reti inclusive che possano sostenere le nuove generazioni di ricercatori.</i>
--	---

Descrizione Description:	Membro del comitato editoriale della rivista di classe A "Fictions. Studi sulla narritività".
-----------------------------	---

Descrizione Description:	Membro del comitato editoriale della rivista Status Quaestionis per il numero 1 del 2023.
-----------------------------	---

Descrizione Description:	Membro del comitato scientifico del volume Linguistic and Literary Identity: Student Perspectives, curato da C. Nicolae, B. Han, S. Stefanovici per la casa editrice Lambert Academic Publishing (2020).
-----------------------------	--

Descrizione Description:	Membro della commissione orientamento e della commissione orario di dipartimento
-----------------------------	--

Descrizione Description:	Peer reviewer per numerose riviste nazionali di classe A e internazionali
-----------------------------	---

**DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 3 RISULTATI, RELATIVI ALLA PARTECIPAZIONE DEL CANDIDATO ALLE ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF KNOWLEDGE VALORIZATION (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 3 RESULTS, RELATING TO THE CANDIDATE'S PARTICIPATION IN KNOWLEDGE VALORIZATION ACTIVITIES):**

Descrizione Description:	<i>Negli ultimi dieci anni ho trasformato la valorizzazione del sapere accademico in una pratica costante, sviluppando strategie per rendere accessibili i miei studi a pubblici diversificati senza comprometterne il rigore scientifico. La mia edizione commentata della Salomè di Wilde (2012) rappresenta un primo esempio di questo approccio: attraverso il testo a fronte e un apparato critico mirato, ho reso questo complesso dramma accessibile sia a studenti universitari che ad appassionati di teatro, dimostrando come la filologia possa essere uno strumento di mediazione culturale. L'attività didattica è diventata un canale privilegiato di</i>
-----------------------------	---

	<p><i>trasmissione del sapere. Il manuale per Cambridge University Press (2024) sintetizza anni di sperimentazione, trasformando ricerche specialistiche in percorsi didattici pronti per la classe. Allo stesso modo, i progetti CLIL hanno tradotto in pratica quotidiana i risultati della ricerca linguistica. Particolare attenzione ho dedicato all'uso delle digital humanities come ponte tra accademia e pubblico. Gli studi basati su corpus linguistics, oltre al valore scientifico, hanno prodotto metodologie riutilizzabili da altri ricercatori e insegnanti. L'analisi del linguaggio shakespeariano nei media durante la pandemia (2022) ha mostrato come gli strumenti della linguistica possano leggere fenomeni contemporanei. L'organizzazione di convegni come quello su Barnfield (2023) ha sempre previsto momenti aperti al pubblico, mentre le mie ricerche su Shakespeare nella pubblicità (2024) esplorano le riletture popolari dei classici. Queste attività rispondono a una precisa visione: la conoscenza accademica raggiunge il suo scopo solo quando sa dialogare con la società che la sostiene.</i></p>
--	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>Membro del Centro Interdipartimentale di Ricerca e Servizi "Teaching and Learning Center Sapienza" (TLC-S) per la formazione insegnanti</p>
-------------------------------------	--

<p>Descrizione Description:</p>	<p>Membro del progetto di ateneo SL@VT per la valorizzazione della media accessibility per utenti non vedenti</p>
-------------------------------------	---

**Informazioni aggiornate alla data di candidatura 05-05-2025**

**Fabio Ciambella**

*Il presente curriculum costituisce allegato e parte integrante dell'incarico sottoscritto*